

Úřední věstník

Evropské unie

L 18



České vydání

Právní předpisy

Ročník 62

21. ledna 2019

Obsah

II Nelegislativní akty

MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ **Rozhodnutí Rady (EU) 2019/75 ze dne 20. prosince 2018 o uzavření, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Antiguou a Barbudou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Antiguou a Barbudou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty** 1
- Dohoda mezi Evropskou unií a Antiguou a Barbudou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Antiguou a Barbudou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty 4
- ★ **Rozhodnutí Rady (EU) 2019/76 ze dne 20. prosince 2018 o uzavření, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Barbádosem, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Barbádosem o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty** 8
- Dohoda mezi Evropskou unií a Barbádosem, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Barbádosem o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty 11
- ★ **Rozhodnutí Rady (EU) 2019/77 ze dne 20. prosince 2018 o uzavření, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Bahamským společenstvím, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Bahamským společenstvím o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty** 15
- Dohoda mezi Evropskou unií a Bahamským společenstvím, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Bahamským společenstvím o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty 18
- ★ **Rozhodnutí Rady (EU) 2019/78 ze dne 20. prosince 2018 o uzavření, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Mauricijskou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Mauricijskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty** 22

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

Dohoda mezi Evropskou unií a Mauricijskou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Mauricijskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty	25
★ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/79 ze dne 20. prosince 2018 o uzavření, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Seychelskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty	29
Dohoda mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Seychelskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty	32
★ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/80 ze dne 20. prosince 2018 o uzavření, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Federací Svatý Kryštof a Nevis, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Federací Svatý Kryštof a Nevis o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty	36
Dohoda mezi Evropskou unií a Federací Svatý Kryštof a Nevis, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Federací Svatý Kryštof a Nevis o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty	39

ROZHODNUTÍ

★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2019/81 ze dne 17. ledna 2019, kterým se mění příloha I prováděcího rozhodnutí (EU) 2016/2008 o veterinárních opatřeních pro tlumení nodulární dermatitidy v některých členských státech (oznámeno pod číslem C(2019) 102) ⁽¹⁾	43
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2019/82 ze dne 17. ledna 2019, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2016/2009 o schválení programů očkování proti nodulární dermatitidě předložených členskými státy (oznámeno pod číslem C(2019) 105) ⁽¹⁾	48

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

★ Rozhodnutí Rady stabilizace a přidružení č. 1/2018 ze dne 4. prosince 2018 o přechodu do druhé etapy přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie na straně druhé podle čl. 5 odst. 3 Dohody o stabilizaci a přidružení [2019/83]	51
---	----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2019/75

ze dne 20. prosince 2018

o uzavření, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Antiguou a Barbudou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Antiguou a Barbudou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 77 odst. 2 písm. a) ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím ze dne 2009/896/ES ⁽²⁾ Rada uzavřela Dohodu mezi Evropským společenstvím a Antiguou a Barbudou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty ⁽³⁾ (dále jen „dohoda“). Dohodou se zavádí režim bezvízového styku pro občany Unie a občany Antiguy a Barbudy, kteří mohou pobývat na území druhé smluvní strany po dobu nejvýše tří měsíců během šestiměsíčního období.
- (2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ⁽⁴⁾ zavedlo horizontální změny v *acquis* Unie v oblasti víz a hranic a definovalo krátkodobý pobyt jako nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů.
- (3) Je nezbytné, aby v zájmu úplné harmonizace režimu Unie pro krátkodobé pobyty byla do dohody začleněna tato nová definice.
- (4) Komise vyjednala jménem Unie dohodu s Antiguou a Barbudou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Antiguou a Barbudou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (dále jen „pozměňující dohoda“).
- (5) Pozměňující dohoda byla podepsána v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2017/2083 ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Souhlas udělen dne 23. října 2018.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2009/896/ES ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Antiguou a Barbudou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (Úř. věst. L 321, 8.12.2009, s. 38).

⁽³⁾ Úř. věst. L 169, 30.6.2009, s. 3.

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ze dne 26. června 2013, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex), Úmluva k provedení Schengenské dohody, nařízení Rady (ES) č. 1683/95 a (ES) č. 539/2001 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 a (ES) č. 810/2009 (Úř. věst. L 182, 29.6.2013, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2017/2083 ze dne 6. listopadu 2017 o podpisu, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Antiguou a Barbudou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Antiguou a Barbudou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (Úř. věst. L 297, 15.11.2017, s. 1).

- (6) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Spojené království v souladu s rozhodnutím Rady 2000/365/ES ⁽⁶⁾; Spojené království se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (7) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES ⁽⁷⁾; Irsko se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (8) Pozměňující dohoda by měla být schválena,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda mezi Evropskou unií a Antiguou a Barbudou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Antiguou a Barbudou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty, se schvaluje jménem Unie.

Znění pozměňující dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady provede jménem Unie oznámení podle článku 2 pozměňující dohody ⁽⁸⁾.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 20. prosince 2018.

Za Radu
předsedkyně
E. KÖSTINGER

⁽⁶⁾ Rozhodnutí Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43).

⁽⁷⁾ Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

⁽⁸⁾ Den vstupu pozměňující dohody v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.

PŘÍLOHA

Prohlášení Unie týkající se vstupu v platnost nařízení (EU) 2017/2226, kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES), a členských států, které uplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226 ze dne 30. listopadu 2017, kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států, kterým se stanoví podmínky přístupu do EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění Úmluva k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 767/2008 a (EU) č. 1077/2011, vstoupilo v platnost dne 29. prosince 2017.

V důsledku toho se ode dne použitelnosti nařízení (EU) 2017/2226 ⁽¹⁾ pro účely této dohody rozumí členskými státy, které uplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu, ty členské státy, které provozují Systém vstupu/výstupu na vnějších hranicích. Při výpočtu maximálního období 90 dní během jakéhokoli 180denního období se zohlední doba pobytu ve všech členských státech, které provozují Systém vstupu/výstupu na vnějších hranicích.

⁽¹⁾ O dni použitelnosti rozhodne Komise v souladu s článkem 73 nařízení (EU) 2017/2226.

DOHODA**mezi Evropskou unií a Antiguou a Barbudou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Antiguou a Barbudou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty**

EVROPSKÁ UNIE

na jedné straně a

ANTIGUA A BARBUDA

na straně druhé,

společně dále jen „smluvní strany“,

S OHLEDEM na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Antiguou a Barbudou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty ⁽¹⁾ (dále jen „dohoda“), která vstoupila v platnost dne 1. května 2010,

ZNOVU POTVRZUJÍCE význam usnadnění mezilidských kontaktů,

BEROUCÉ NA VĚDOMÍ, že dohoda přispívá ke spokojenosti občanů smluvních stran,

BEROUCÉ V ÚVAHU, že definice krátkodobých pobytů podle dohody (tři měsíce během šestiměsíčního období následujícího po datu prvního vstupu) není dostatečně přesná, a zejména pojem „den prvního vstupu“ může vést k nejistotám a otázkám,

MAJÍCE NA PAMĚTI, že nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ⁽²⁾ zavedlo horizontální změny v *acquis* Evropské unie v oblasti víz a hranic a vymezilo krátkodobý pobyt jako „90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů“,

BEROUCÉ V ÚVAHU, že systém vstupu/výstupu, který má Evropská unie v úmyslu zavést, vyžaduje využití jednotné a jednoznačné definice pro krátkodobý pobyt, která je použitelná pro všechny státní příslušníky třetích zemí,

PŘEJÍCE SI zajistit plynulý tok cestujících na hraničních přechodech smluvních stran,

ZNOVU POTVRZUJÍCE, že dohoda platí pro občany všech členských států Evropské unie s výjimkou Spojeného království a Irska,

BEROUCÉ V ÚVAHU Protokol o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva a Protokol o schengenském *acquis* začleněném do rámce Evropské unie, připojené ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, a potvrzující, že ustanovení této pozměňující dohody se nevztahují na Spojené království a Irsko,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Dohoda se mění takto:

- 1) v názvu a v čl. 3 odst. 5, čl. 4 odst. 3, čl. 6 odst. 1 a čl. 8 odst. 7 se slovo „Společenství“ nahrazuje slovem „Unie“;
- 2) v článku 1 se slova „tři měsíců během šestiměsíčního období“ nahrazují slovy „90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů“;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 169, 30.6.2009, s. 3.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ze dne 26. června 2013, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex), Úmluva k provedení Schengenské dohody, nařízení Rady (ES) č. 1683/95 a (ES) č. 539/2001 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 a (ES) č. 810/2009 (Úř. věst. L 182, 29.6.2013, s. 1).

3) článek 4 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Občané Evropské unie smějí pobývat na území Antiguy a Barbudy po dobu nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů.“,

b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Občané Antiguy a Barbudy smějí pobývat na území členských států, které v plném rozsahu uplatňují schengenské *acquis*, po dobu nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů. Tato doba se počítá bez ohledu na délku pobytu v těch členských státech, které dosud schengenské *acquis* v plném rozsahu neuplatňují.

Občané Antiguy a Barbudy smějí pobývat na území každého z členských států, které dosud schengenské *acquis* v plném rozsahu neuplatňují, po dobu nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů, bez ohledu na dobu pobytu vypočtenou pro území členských států uplatňujících schengenské *acquis* v plném rozsahu.“,

c) v odstavci 3 se slova „tři měsíce“ nahrazují slovy „90 dnů“;

4) v čl. 8 odst. 4 se poslední věta nahrazuje tímto:

„Smluvní strana, která pozastavila provádění této dohody, bezodkladně uvědomí druhou smluvní stranu, jakmile důvody pozastavení pominou, a pozastavení zruší.“

Článek 2

Smluvní strany ratifikují nebo schválí tuto pozměňující dohodu v souladu se svými příslušnými postupy a tato dohoda vstoupí v platnost prvním dnem šestého měsíce následujícího po dni, kdy poslední strana oznámí druhé straně dokončení zmíněných postupů.

Ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

Съставено в Брюксел на двадесет и пети април две хиляди и осемнадесета година.

Hecho en Bruselas, el veinticinco de abril de dos mil dieciocho.

V Bruselu dne dvacátého pátého dubna dva tisíce osmnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den femogtyvende april to tusind og atten.

Geschehen zu Brüssel am fünfundzwanzigsten April zweitausendachtzehn.

Kahe tuhande kaheksateistkümnenda aasta aprillikuu kahekümne viiendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι πέντε Απριλίου δύο χιλιάδες δεκαοκτώ.

Done at Brussels on the twenty-fifth day of April in the year two thousand and eighteen.

Fait à Bruxelles, le vingt-cinq avril deux mille dix-huit.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadeset petog travnja godine dvije tisuće osamnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì venticinque aprile duemiladiciotto.

Briselē, divi tūkstoši astoņpadsmitā gada divdesmit piektajā aprīlī.

Priimta du tūkstančiai aštuonioliktą metų balandžio dvidešimt penktą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizennyolcadik év április havának huszonötödik napján.

Magħmul fi Brussell, fil-hamsa u għoxrin jum ta' April fis-sena elfejn u tmintax.

Gedaan te Brussel, vijftientwintig april tweeduizend achtien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego piątego kwietnia roku dwa tysiące osiemnastego.

Feito em Bruxelas, em vinte e cinco de abril de dois mil e dezoito.

Īntocmit la Bruxelles la douāzeci ū cinci aprilie douā mii optsprezece.

V Bruseli dvadsiateho piateho apríla dvetisícosemnást.

V Bruslju, dne petindvajsetega aprila leta dva tisoč osemnajst.

Tehty Brysselissä kahdentenäkymmenentenäviidentenä päivänä huhtikuuta vuonna kaksituhattakahdeksantoista.

Som skedde i Bryssel den tjugofemte april år tjugohundraarton.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Europejską uniję
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



За Антигуа и Барбуда
Por Antigua y Barbuda
Za Antigua a Barbudu
For Antigua og Barbuda
Für Antigua und Barbuda
Antigua ja Barbuda nimel
Για την Αντίγκουα και Μπαρμπούντα
For Antigua and Barbuda
Pour Antigua-et-Barbuda
Za Antigvę i Barbudę
Per Antigua e Barbuda
Antigvas un Barbudas vārdā –
Antigvos ir Barbudos vardu
Antigua és Barbuda részéről
Għal Antigwa u Barbuda
Voor Antigua en Barbuda
W imieniu Antigui i Barbudy
Por Antigua e Barbuda
Pentru Antigua și Barbuda
Za Antigua a Barbudu
Za Antigvo in Barbudo
Antigua ja Barbudan puolesta
För Antigua och Barbuda



SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ TÝKAJÍCÍ SE ISLANDU, NORSKA, ŠVÝCARSKA A LICHTENŠTEJNSKA

Je žádoucí, aby orgány Norska, Islandu, Švýcarska a Lichtenštejnska na jedné straně a Antiguy a Barbudy na straně druhé bezodkladně pozměnily stávající dvoustranné dohody o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty v souladu se zněním této pozměňující dohody.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O VÝKLADU DOBY 90 DNŮ BĚHEM JAKÉHOKOLIV OBDOBÍ 180 DNŮ

Smluvní strany se dohodly, že dobou nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů podle článku 4 dohody se rozumí nepřetržitý pobyt nebo několik po sobě jdoucích návštěv, jejichž trvání během jakéhokoliv období 180 dnů nepřekročí 90 dnů.

Slovo „jakýkoliv“ znamená, že se použije „pohyblivé“ referenční období 180 dnů a zpětně se započítá každý den pobytu v posledním období 180 dnů, aby se ověřilo, že je i nadále splňován požadavek 90 dnů v jakémkoliv období 180 dnů. To znamená mimo jiné, že nepřítomnost po dobu 90 po sobě jdoucích dnů opravňuje k novému pobytu v délce až 90 dnů.

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2019/76

ze dne 20. prosince 2018

o uzavření, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Barbadosem, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Barbadosem o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 77 odst. 2 písm. a) ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím ze dne 2009/898/ES ⁽²⁾ Rada uzavřela Dohodu mezi Evropským společenstvím a Barbadosem o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty ⁽³⁾ (dále jen „dohoda“). Dohodou se zavádí režim bezvízového styku pro občany Unie a občany Barbadosu, kteří mohou pobývat na území druhé smluvní strany po dobu nejvýše tří měsíců během šestiměsíčního období.
- (2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ⁽⁴⁾ zavedlo horizontální změny v *acquis* Unie v oblasti víz a hranic a definovalo krátkodobý pobyt jako nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů.
- (3) Je nezbytné, aby v zájmu úplné harmonizace režimu Unie pro krátkodobé pobyty byla do dohody začleněna tato nová definice.
- (4) Komise vyjednala jménem Unie dohodu s Barbadosem, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Barbadosem o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (dále jen „pozměňující dohoda“).
- (5) Pozměňující dohoda byla podepsána v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2017/2084 ⁽⁵⁾.
- (6) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Spojené království v souladu s rozhodnutím Rady 2000/365/ES ⁽⁶⁾; Spojené království se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (7) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES ⁽⁷⁾; Irsko se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (8) Pozměňující dohoda by měla být schválena,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda mezi Evropskou unií a Barbadosem, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Barbadosem o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty, se schvaluje jménem Unie.

⁽¹⁾ Souhlas udělen dne 23. října 2018.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2009/898/ES ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Barbadosem o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (Úř. věst. L 321, 8.12.2009, s. 40).

⁽³⁾ Úř. věst. L 169, 30.6.2009, s. 10.

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ze dne 26. června 2013, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex), Úmluva k provedení Schengenské dohody, nařízení Rady (ES) č. 1683/95 a (ES) č. 539/2001 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 a (ES) č. 810/2009 (Úř. věst. L 182, 29.6.2013, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2017/2084 ze dne 6. listopadu 2017 o podpisu, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Barbadosem, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Barbadosem o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (Úř. věst. L 297, 15.11.2017, s. 3).

⁽⁶⁾ Rozhodnutí Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43).

⁽⁷⁾ Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

Znění pozměňující dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady provede jménem Unie oznámení podle článku 2 pozměňující dohody ⁽⁸⁾.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 20. prosince 2018.

Za Radu
předsedkyně
E. KÖSTINGER

⁽⁸⁾ Den vstupu pozměňující dohody v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.

PŘÍLOHA

Prohlášení Unie týkající se vstupu v platnost nařízení (EU) 2017/2226, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES), a členských států, které uplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226 ze dne 30. listopadu 2017, kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států, kterým se stanoví podmínky přístupu do EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění Úmluva k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 767/2008 a (EU) č. 1077/2011, vstoupilo v platnost dne 29. prosince 2017.

V důsledku toho se ode dne použitelnosti nařízení (EU) 2017/2226 ⁽¹⁾ pro účely této dohody rozumí členskými státy, které uplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu, ty členské státy, které provozují Systém vstupu/výstupu na vnějších hranicích. Při výpočtu maximálního období 90 dní během jakéhokoli 180denního období se zohlední doba pobytu ve všech členských státech, které provozují Systém vstupu/výstupu na vnějších hranicích.

⁽¹⁾ O dni použitelnosti rozhodne Komise v souladu s článkem 73 nařízení (EU) 2017/2226.

DOHODA**mezi Evropskou unií a Barbadosem, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Barbadosem o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty**

EVROPSKÁ UNIE

na jedné straně a

BARBADOS

na straně druhé,

společně dále jen „smluvní strany“,

S OHLEDEM na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Barbadosem o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty ⁽¹⁾ (dále jen „dohoda“), která vstoupila v platnost dne 1. března 2010,

ZNOVU POTVRZUJÍCE význam usnadnění mezilidských kontaktů,

BEROUCE NA VĚDOMÍ, že dohoda přispívá ke spokojenosti občanů smluvních stran,

BEROUCE V ÚVAHU, že definice krátkodobých pobytů podle dohody (tři měsíce během šestiměsíčního období následujícího po datu prvního vstupu) není dostatečně přesná, a zejména pojem „den prvního vstupu“ může vést k nejistotám a otázkám,

MAJÍCE NA PAMĚTI, že nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ⁽²⁾ zavedlo horizontální změny v *acquis* Evropské unie v oblasti víz a hranic a vymezilo krátkodobý pobyt jako „90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů“,

BEROUCE V ÚVAHU, že systém vstupu/výstupu, který má Evropská unie v úmyslu zavést, vyžaduje využití jednotné a jednoznačné definice pro krátkodobý pobyt, která je použitelná pro všechny státní příslušníky třetích zemí,

PŘEJÍCE SI zajistit plynulý tok cestujících na hraničních přechodech smluvních stran,

ZNOVU POTVRZUJÍCE, že dohoda platí pro občany všech členských států Evropské unie s výjimkou Spojeného království a Irska,

BEROUCE V ÚVAHU Protokol o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva a Protokol o schengenském *acquis* začleněném do rámce Evropské unie, připojené ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, a potvrzující, že ustanovení této pozměňující dohody se nevztahují na Spojené království a Irsko,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Dohoda se mění takto:

- 1) v názvu a v čl. 3 odst. 5, čl. 4 odst. 3, čl. 6 odst. 1 a čl. 8 odst. 7 se slovo „Společenství“ nahrazuje slovem „Unie“;
- 2) v článku 1 se slova „tři měsíců během šestiměsíčního období“ nahrazují slovy „90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů“;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 169, 30.6.2009, s. 10.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ze dne 26. června 2013, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex), Úmluva k provedení Schengenské dohody, nařízení Rady (ES) č. 1683/95 a (ES) č. 539/2001 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 a (ES) č. 810/2009 (Úř. věst. L 182, 29.6.2013, s. 1).

3) článek 4 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Občané Evropské unie smějí pobývat na území Barbadosu po dobu nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů.“,

b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Občané Barbadosu smějí pobývat na území členských států, které v plném rozsahu uplatňují schengenské *acquis*, po dobu nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů. Tato doba se počítá bez ohledu na délku pobytu v těch členských státech, které dosud schengenské *acquis* v plném rozsahu neuplatňují.

Občané Barbadosu smějí pobývat na území každého z členských států, které dosud schengenské *acquis* v plném rozsahu neuplatňují, po dobu nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů, bez ohledu na dobu pobytu vypočtenou pro území členských států uplatňujících schengenské *acquis* v plném rozsahu.“,

c) v odstavci 3 se slova „tři měsíce“ nahrazují slovy „90 dnů“;

4) v čl. 8 odst. 4 se poslední věta nahrazuje tímto:

„Smluvní strana, která pozastavila provádění této dohody, bezodkladně uvědomí druhou smluvní stranu, jakmile důvody pozastavení pominou, a pozastavení zruší.“

Článek 2

Smluvní strany ratifikují nebo schválí tuto pozměňující dohodu v souladu se svými příslušnými postupy a tato dohoda vstoupí v platnost prvním dnem šestého měsíce následujícího po dni, kdy poslední strana oznámí druhé straně dokončení zmíněných postupů.

Ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

Съставено в Брюксел на двадесет и пети април две хиляди и осемнадесета година.

Hecho en Bruselas, el veinticinco de abril de dos mil dieciocho.

V Bruselu dne dvacátého pátého dubna dva tisíce osmnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den femogtyvende april to tusind og atten.

Geschehen zu Brüssel am fünfundzwanzigsten April zweitausendachtzehn.

Kahe tuhande kaheksateistkümnenda aasta aprillikuu kahekümne viiendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι πέντε Απριλίου δύο χιλιάδες δεκαοκτώ.

Done at Brussels on the twenty-fifth day of April in the year two thousand and eighteen.

Fait à Bruxelles, le vingt-cinq avril deux mille dix-huit.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadeset petog travnja godine dvije tisuće osamnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì venticinque aprile duemiladiciotto.

Briselē, divi tūkstoši astoņpadsmitā gada divdesmit piektajā aprīlī.

Priimta du tūkstančiai aštuonioliktą metų balandžio dvidešimt penktą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizennyolcadik év április havának huszonötödik napján.

Magħmul fi Brussell, fil-hamsa u għoxrin jum ta' April fis-sena elfejn u tmintax.

Gedaan te Brussel, vijftientig april tweeduizend achtien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego piątego kwietnia roku dwa tysiące osiemnastego.

Feito em Bruxelas, em vinte e cinco de abril de dois mil e dezoito.

Īntocmit la Bruxelles la douāzeci ū cinci aprilie douā mii optsprezece.

V Bruseli dvadsiateho piateho apríla dvetisícosemnást.

V Bruslju, dne petindvajsetega aprila leta dva tisoč osemnajst.

Tehty Brysselissä kahdentenäkymmenentenäviidentenä päivänä huhtikuuta vuonna kaksituhattakahdeksantoista.

Som skedde i Bryssel den tjugofemte april år tjugohundraarton.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Evropsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



За Барбадос
Por Barbados
Za Barbados
For Barbados
Für Barbados
Barbadosse nimel
Για τα Μπαρμπάντος
For Barbados
Pour la Barbade
Za Barbados
Per le Barbados
Barbadosas vārdā –
Barbadoso vardu
Barbados részéről
Għal Barbados
Voor Barbados
W imieniu Barbadosu
Por Barbados
Pentru Barbados
Za Barbados
Za Barbados
Barbadosin puolesta
För Barbados



SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ TÝKAJÍCÍ SE ISLANDU, NORSKA, ŠVÝCARSKA A LICHTENŠTEJNSKA

Je žádoucí, aby orgány Norska, Islandu, Švýcarska a Lichtenštejnska na jedné straně a Barbadosu na straně druhé bezodkladně pozměnily stávající dvoustranné dohody o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty v souladu se zněním této pozměňující dohody.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O VÝKLADU DOBY 90 DNŮ BĚHEM JAKÉHOKOLIV OBDOBÍ 180 DNŮ

Smluvní strany se dohodly, že dobou nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů podle článku 4 dohody se rozumí nepřetržitý pobyt nebo několik po sobě jdoucích návštěv, jejichž trvání během jakéhokoliv období 180 dnů nepřekročí 90 dnů.

Slovo „jakýkoliv“ znamená, že se použije „pohyblivé“ referenční období 180 dnů a zpětně se započítá každý den pobytu v posledním období 180 dnů, aby se ověřilo, že je i nadále splňován požadavek 90 dnů v jakémkoliv období 180 dnů. To znamená mimo jiné, že nepřítomnost po dobu 90 po sobě jdoucích dnů opravňuje k novému pobytu v délce až 90 dnů.

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2019/77

ze dne 20. prosince 2018

o uzavření, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Bahamským společenstvím, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Bahamským společenstvím o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 77 odst. 2 písm. a) ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím ze dne 2009/897/ES ⁽²⁾ Rada uzavřela Dohodu mezi Evropským společenstvím a Bahamským společenstvím o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty ⁽³⁾ (dále jen „dohoda“). Dohodou se zavádí režim bezvízového styku pro občany Unie a občany Bahamského společenství, kteří mohou pobývat na území druhé smluvní strany po dobu nejvýše tří měsíců během šestiměsíčního období.
- (2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ⁽⁴⁾ zavedlo horizontální změny v *acquis* Unie v oblasti víz a hranic a definovalo krátkodobý pobyt jako nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů.
- (3) Je nezbytné, aby v zájmu úplné harmonizace režimu Unie pro krátkodobé pobyty byla do dohody začleněna tato nová definice.
- (4) Komise vyjednala jménem Unie dohodu s Bahamským společenstvím, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Bahamským společenstvím o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (dále jen „pozměňující dohoda“).
- (5) Pozměňující dohoda byla podepsána v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2017/2085 ⁽⁵⁾.
- (6) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Spojené království v souladu s rozhodnutím Rady 2000/365/ES ⁽⁶⁾; Spojené království se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (7) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES ⁽⁷⁾; Irsko se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (8) Pozměňující dohoda by měla být schválena,

⁽¹⁾ Souhlas udělen dne 23. října 2018.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2009/897/ES ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Bahamským společenstvím o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (Úř. věst. L 321, 8.12.2009, s. 39).

⁽³⁾ Úř. věst. L 169, 30.6.2009, s. 24.

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ze dne 26. června 2013, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex), Úmluva k provedení Schengenské dohody, nařízení Rady (ES) č. 1683/95 a (ES) č. 539/2001 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 a (ES) č. 810/2009 (Úř. věst. L 182, 29.6.2013, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2017/2085 ze dne 6. listopadu 2017 o podpisu, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Bahamským společenstvím, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Bahamským společenstvím o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (Úř. věst. L 297, 15.11.2017, s. 5).

⁽⁶⁾ Rozhodnutí Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43).

⁽⁷⁾ Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda mezi Evropskou unií a Bahamským společenstvím, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Bahamským společenstvím o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty, se schvaluje jménem Unie.

Znění pozměňující dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady provede jménem Unie oznámení podle článku 2 pozměňující dohody ⁽⁸⁾.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 20. prosince 2018.

Za Radu
předsedkyně
E. KÖSTINGER

⁽⁸⁾ Den vstupu pozměňující dohody v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.

PŘÍLOHA

Prohlášení Unie týkající se vstupu v platnost nařízení (EU) 2017/2226, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES), a členských států, které uplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226 ze dne 30. listopadu 2017, kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států, kterým se stanoví podmínky přístupu do EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění Úmluva k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 767/2008 a (EU) č. 1077/2011, vstoupilo v platnost dne 29. prosince 2017.

V důsledku toho se ode dne použitelnosti nařízení (EU) 2017/2226 ⁽¹⁾ pro účely této dohody rozumí členskými státy, které uplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu, ty členské státy, které provozují Systém vstupu/výstupu na vnějších hranicích. Při výpočtu maximálního období 90 dní během jakéhokoli 180denního období se zohlední doba pobytu ve všech členských státech, které provozují Systém vstupu/výstupu na vnějších hranicích.

⁽¹⁾ O dni použitelnosti rozhodne Komise v souladu s článkem 73 nařízení (EU) 2017/2226.

DOHODA**mezi Evropskou unií a Bahamským společenstvím, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Bahamským společenstvím o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty**

EVROPSKÁ UNIE

na jedné straně a

BAHAMSKÉ SPOLEČENSTVÍ (dále jen „Bahamy“)

na straně druhé,

společně dále jen „smluvní strany“,

S OHLEDEM na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Bahamským společenstvím o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty ⁽¹⁾ (dále jen „dohoda“), která vstoupila v platnost dne 1. dubna 2010,

ZNOVU POTVRZUJÍCE význam usnadnění mezilidských kontaktů,

BEROUCÉ NA VĚDOMÍ, že dohoda přispívá ke spokojenosti občanů smluvních stran,

BEROUCÉ V ÚVAHU, že definice krátkodobých pobytů podle dohody (tři měsíce během šestiměsíčního období následujícího po datu prvního vstupu) není dostatečně přesná, a zejména pojem „den prvního vstupu“ může vést k nejasnostem a otázkám,

MAJÍCE NA PAMĚTI, že nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ⁽²⁾ zavedlo horizontální změny v *acquis* Evropské unie v oblasti víz a hranic a vymezilo krátkodobý pobyt jako „90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů“,

BEROUCÉ V ÚVAHU, že systém vstupu/výstupu, který má Evropská unie v úmyslu zavést, vyžaduje využití jednotné a jednoznačné definice pro krátkodobý pobyt, která je použitelná pro všechny státní příslušníky třetích zemí,

PŘEJÍCE SI zajistit plynulý tok cestujících na hraničních přechodech smluvních stran,

ZNOVU POTVRZUJÍCE, že dohoda platí pro občany všech členských států Evropské unie s výjimkou Spojeného království a Irska,

BEROUCÉ V ÚVAHU Protokol o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva a Protokol o schengenském *acquis* začleněném do rámce Evropské unie, připojené ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, a potvrzující, že ustanovení této pozměňující dohody se nevztahují na Spojené království a Irsko,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Dohoda se mění takto:

- 1) v názvu a v čl. 3 odst. 5, čl. 4 odst. 3, čl. 6 odst. 1 a čl. 8 odst. 7 se slovo „Společenství“ nahrazuje slovem „Unie“;
- 2) v článku 1 se slova „tři měsíců během šestiměsíčního období“ nahrazují slovy „90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů“;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 169, 30.6.2009, s. 24.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ze dne 26. června 2013, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex), Úmluva k provedení Schengenské dohody, nařízení Rady (ES) č. 1683/95 a (ES) č. 539/2001 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 a (ES) č. 810/2009 (Úř. věst. L 182, 29.6.2013, s. 1).

3) článek 4 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Občané Evropské unie smějí pobývat na území Baham po dobu nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů.“,

b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Občané Baham smějí pobývat na území členských států, které v plném rozsahu uplatňují schengenské *acquis*, po dobu nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů. Tato doba se počítá bez ohledu na délku pobytu v těch členských státech, které dosud schengenské *acquis* v plném rozsahu neuplatňují.

Občané Baham smějí pobývat na území každého z členských států, které dosud schengenské *acquis* v plném rozsahu neuplatňují, po dobu nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů, bez ohledu na dobu pobytu vypočtenou pro území členských států uplatňujících schengenské *acquis* v plném rozsahu.“,

c) v odstavci 3 se slova „tři měsíce“ nahrazují slovy „90 dnů“;

4) v čl. 8 odst. 4 se poslední věta nahrazuje tímto:

„Smluvní strana, která pozastavila provádění této dohody, bezodkladně uvědomí druhou smluvní stranu, jakmile důvody pozastavení pominou, a pozastavení zruší.“

Článek 2

Smluvní strany ratifikují nebo schválí tuto pozměňující dohodu v souladu se svými příslušnými postupy a tato dohoda vstoupí v platnost prvním dnem šestého měsíce následujícího po dni, kdy poslední strana oznámí druhé straně dokončení zmíněných postupů.

Ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

Съставено в Брюксел на двадесет и пети април две хиляди и осемнадесета година.

Hecho en Bruselas, el veinticinco de abril de dos mil dieciocho.

V Bruselu dne dvacátého pátého dubna dva tisíce osmnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den femogtyvende april to tusind og atten.

Geschehen zu Brüssel am fünfundzwanzigsten April zweitausendachtzehn.

Kahe tuhande kaheksateistkümnenda aasta aprillikuu kahekümne viiendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι πέντε Απριλίου δύο χιλιάδες δεκαοκτώ.

Done at Brussels on the twenty fifth day of April in the year two thousand and eighteen.

Fait à Bruxelles, le vingt-cinq avril deux mille dix-huit.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadeset petog travnja godine dvije tisuće osamnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì venticinque aprile duemiladiciotto.

Briselē, divi tūkstoši astoņpadsmitā gada divdesmit piektajā aprīlī.

Priimta du tūkstančiai aštuonioliktą metų balandžio dvidešimt penktą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizennyolcadik év április havának huszonötödik napján.

Magħmul fi Brussell, fil-hamsa u għoxrin jum ta' April fis-sena elfejn u tmintax.

Gedaan te Brussel, vijfentwintig april tweeduizend achttien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego piątego kwietnia roku dwa tysiące osiemnastego.

Feito em Bruxelas, em vinte e cinco de abril de dois mil e dezoito.

Īntocmit la Bruxelles la douāzeci ſi cinci aprilie douā mii optsprezece.

V Bruseli dvadsiateho piateho apríla dvetisícosemnást.

V Bruslju, dne petindvajsetega aprila leta dva tisoč osemnajst.

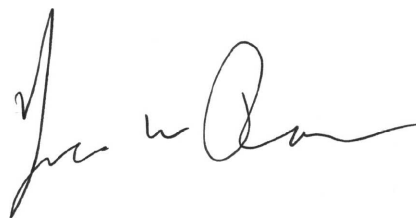
Tehty Brysselissä kahdentenäkymmenentenäviidentenä päivänä huhtikuuta vuonna kaksituhattakahdeksantoista.

Som skedde i Bryssel den tjugofemte april år tjugohundraarton.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Europsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



За Бахамската общност
Por la Commonwealth de las Bahamas
Za Bahamské společenství
For Commonwealth of the Bahamas
Für das Commonwealth der Bahamas
Bahama Ühenduse nimel
Για την Κοινοπολιτεία των Μπαχάμων
For the Commonwealth of the Bahamas
Pour le Commonwealth des Bahamas
Za Zajednicu Bahama
Per il Commonwealth delle Bahamas
Bahamu Salu Sadraudzības vārdā —
Bahamų Sandraugos vardu
A Bahamai Közösség részéről
Għall-Commonwealth tal-Bahamas
Voor het Gemenebest van de Bahama's
W imieniu Wspólnoty Bahamów
Pela Comunidade das Baamas
Pentru Uniunea Bahamas
Za Bahamské spoločenstvo
Za Zvezo Bahami
Bahaman liittovaltion puolesta
För Samväldet Bahamas



SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ TÝKAJÍCÍ SE ISLANDU, NORSKA, ŠVÝCARSKA A LICHTENŠTEJNSKA

Je žádoucí, aby orgány Norska, Islandu, Švýcarska a Lichtenštejnska na jedné straně a Baham na straně druhé bezodkladně pozměnily stávající dvoustranné dohody o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty v souladu se zněním této pozměňující dohody.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O VÝKLADU DOBY 90 DNŮ BĚHEM JAKÉHOKOLIV OBDOBÍ 180 DNŮ

Smluvní strany se dohodly, že dobou nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů podle článku 4 dohody se rozumí nepřetržitý pobyt nebo několik po sobě jdoucích návštěv, jejichž trvání během jakéhokoliv období 180 dnů nepřekročí 90 dnů.

Slovo „jakýkoliv“ znamená, že se použije „pohyblivé“ referenční období 180 dnů a zpětně se započítá každý den pobytu v posledním období 180 dnů, aby se ověřilo, že je i nadále splňován požadavek 90 dnů v jakémkoliv období 180 dnů. To znamená mimo jiné, že nepřítomnost po dobu 90 po sobě jdoucích dnů opravňuje k novému pobytu v délce až 90 dnů.

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2019/78**ze dne 20. prosince 2018****o uzavření, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Mauricijskou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Mauricijskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 77 odst. 2 písm. a) ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím 2009/899/ES ⁽²⁾ Rada uzavřela Dohodu mezi Evropským společenstvím a Mauricijskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty ⁽³⁾ (dále jen „dohoda“). Dohodou se zavádí režim bezvízového styku pro občany Unie a občany Mauricijské republiky, kteří mohou pobývat na území druhé smluvní strany po dobu nejvýše tří měsíců během šestiměsíčního období.
- (2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ⁽⁴⁾ zavedlo horizontální změny v *acquis* Unie v oblasti víz a hranic a definovalo krátkodobý pobyt jako nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů.
- (3) Je nezbytné, aby v zájmu úplné harmonizace režimu Unie pro krátkodobé pobyty byla do dohody začleněna tato nová definice.
- (4) Komise vyjednala jménem Unie dohodu s Mauricijskou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Mauricijskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (dále jen „pozměňující dohoda“).
- (5) Pozměňující dohoda byla podepsána v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2017/2087 ⁽⁵⁾.
- (6) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Spojené království v souladu s rozhodnutím Rady 2000/365/ES ⁽⁶⁾; Spojené království se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (7) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES ⁽⁷⁾; Irsko se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (8) Pozměňující dohoda by měla být schválena,

⁽¹⁾ Souhlas udělen dne 23. října 2018.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2009/899/ES ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Mauricijskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (Úř. věst. L 321, 8.12.2009, s. 41).

⁽³⁾ Úř. věst. L 169, 30.6.2009, s. 17.

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ze dne 26. června 2013, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex), Úmluva k provedení Schengenské dohody, nařízení Rady (ES) č. 1683/95 a (ES) č. 539/2001 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 a (ES) č. 810/2009 (Úř. věst. L 182, 29.6.2013, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2017/2087 ze dne 6. listopadu 2017 o podpisu, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Mauricijskou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Mauricijskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (Úř. věst. L 297, 15.11.2017, s. 9).

⁽⁶⁾ Rozhodnutí Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43).

⁽⁷⁾ Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda mezi Evropskou unií a Mauricijskou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Mauricijskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty, se schvaluje jménem Unie.

Znění pozměňující dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady provede jménem Unie oznámení podle článku 2 pozměňující dohody ⁽⁸⁾.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 20. prosince 2018.

Za Radu
předsedkyně
E. KÖSTINGER

⁽⁸⁾ Den vstupu pozměňující dohody v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.

PŘÍLOHA

Prohlášení Unie týkající se vstupu v platnost nařízení (EU) 2017/2226, kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES), a členských států, které uplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226 ze dne 30. listopadu 2017, kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států, kterým se stanoví podmínky přístupu do EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění Úmluva k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 767/2008 a (EU) č. 1077/2011, vstoupilo v platnost dne 29. prosince 2017.

V důsledku toho se ode dne použitelnosti nařízení (EU) 2017/2226 ⁽¹⁾ pro účely této dohody rozumí členskými státy, které uplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu, ty členské státy, které provozují Systém vstupu/výstupu na vnějších hranicích. Při výpočtu maximálního období 90 dní během jakéhokoli 180denního období se zohlední doba pobytu ve všech členských státech, které provozují Systém vstupu/výstupu na vnějších hranicích.

⁽¹⁾ O dni použitelnosti rozhodne Komise v souladu s článkem 73 nařízení (EU) 2017/2226.

DOHODA**mezi Evropskou unií a Mauricijskou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Mauricijskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty**

EVROPSKÁ UNIE

na jedné straně a

MAURICIJSKÁ REPUBLIKA (dále jen „Mauricius“)

na straně druhé,

společně dále jen „smluvní strany“,

S OHLEDEM na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Mauricijskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty ⁽¹⁾ (dále jen „dohoda“), která vstoupila v platnost dne 1. března 2010,

ZNOVU POTVRZUJÍCE význam usnadnění mezilidských kontaktů,

BEROUCÉ NA VĚDOMÍ, že dohoda přispívá ke spokojenosti občanů smluvních stran,

BEROUCÉ V ÚVAHU, že definice krátkodobých pobytů podle dohody (tři měsíce během šestiměsíčního období následujícího po datu prvního vstupu) není dostatečně přesná, a zejména pojem „den prvního vstupu“ může vést k nejasnostem a otázkám,

MAJÍCE NA PAMĚTI, že nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ⁽²⁾ zavedlo horizontální změny v *acquis* Evropské unie v oblasti víz a hranic a vymezilo krátkodobý pobyt jako „90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů“,

BEROUCÉ V ÚVAHU, že systém vstupu/výstupu, který má Evropská unie v úmyslu zavést, vyžaduje využití jednotné a jednoznačné definice pro krátkodobý pobyt, která je použitelná pro všechny státní příslušníky třetích zemí,

PŘEJÍCE SI zajistit plynulý tok cestujících na hraničních přechodech smluvních stran,

ZNOVU POTVRZUJÍCE, že dohoda platí pro občany všech členských států Evropské unie s výjimkou Spojeného království a Irska,

BEROUCÉ V ÚVAHU Protokol o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva a Protokol o schengenském *acquis* začleněném do rámce Evropské unie, připojené ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, a potvrzující, že ustanovení této pozměňující dohody se nevztahují na Spojené království a Irsko,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Dohoda se mění takto:

- 1) v názvu a v čl. 3 odst. 5, čl. 4 odst. 3, čl. 6 odst. 1 a čl. 8 odst. 7 se slovo „Společenství“ nahrazuje slovem „Unie“;
- 2) v článku 1 se slova „tři měsíců během šestiměsíčního období“ nahrazují slovy „90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů“;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 169, 30.6.2009, s. 17.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ze dne 26. června 2013, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex), Úmluva k provedení Schengenské dohody, nařízení Rady (ES) č. 1683/95 a (ES) č. 539/2001 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 a (ES) č. 810/2009 (Úř. věst. L 182, 29.6.2013, s. 1).

3) článek 4 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Občané Evropské unie smějí pobývat na území Mauricia po dobu nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů.“,

b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Občané Mauricia smějí pobývat na území členských států, které v plném rozsahu uplatňují schengenské *acquis*, po dobu nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů. Tato doba se počítá bez ohledu na délku pobytu v těch členských státech, které dosud schengenské *acquis* v plném rozsahu neuplatňují.

Občané Mauricia smějí pobývat na území každého z členských států, které dosud schengenské *acquis* v plném rozsahu neuplatňují, po dobu nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů, bez ohledu na dobu pobytu vypočtenou pro území členských států uplatňujících schengenské *acquis* v plném rozsahu.“,

c) v odstavci 3 se slova „tři měsíce“ nahrazují slovy „90 dnů“;

4) v čl. 8 odst. 4 se poslední věta nahrazuje tímto:

„Smluvní strana, která pozastavila provádění této dohody, bezodkladně uvědomí druhou smluvní stranu, jakmile důvody pozastavení pominou, a pozastavení zruší.“

Článek 2

Smluvní strany ratifikují nebo schválí tuto pozměňující dohodu v souladu se svými příslušnými postupy a tato dohoda vstoupí v platnost prvním dnem šestého měsíce následujícího po dni, kdy poslední strana oznámí druhé straně dokončení zmíněných postupů.

Ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

Съставено в Брюксел на двадесет и пети април две хиляди и осемнадесета година.

Hecho en Bruselas, el veinticinco de abril de dos mil dieciocho.

V Bruselu dne dvacátého pátého dubna dva tisíce osmnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den femogtyvende april to tusind og atten.

Geschehen zu Brüssel am fünfundzwanzigsten April zweitausendachtzehn.

Kahe tuhande kaheksateistkümnenda aasta aprillikuu kahekümne viiendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι πέντε Απριλίου δύο χιλιάδες δεκαοκτώ.

Done at Brussels on the twenty-fifth day of April in the year two thousand and eighteen.

Fait à Bruxelles, le vingt-cinq avril deux mille dix-huit.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadeset petog travnja godine dvije tisuće osamnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì venticinque aprile duemiladiciotto.

Briselē, divi tūkstoši astoņpadsmitā gada divdesmit piektajā aprīlī.

Priimta du tūkstančiai aštuonioliktą metų balandžio dvidešimt penktą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizennyolcadik év április havának huszonötödik napján.

Magħmul fi Brussell, fil-hamsa u għoxrin jum ta' April fis-sena elfejn u tmintax.

Gedaan te Brussel, vijfentwintig april tweeduizend achttien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego piątego kwietnia roku dwa tysiące osiemnastego.

Feito em Bruxelas, em vinte e cinco de abril de dois mil e dezoito.

Īntocmit la Bruxelles la douāzeci ū cinci aprilie douā mii optsprezece.

V Bruseli dvadsiateho piateho apríla dvetisícosemnást.

V Bruslju, dne petindvajsetega aprila leta dva tisoč osemnajst.

Tehty Brysselissä kahdentenäkymmenentenäviidentenä päivänä huhtikuuta vuonna kaksituhattakahdeksantoista.

Som skedde i Bryssel den tjugofemte april år tjugohundraarton.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Europsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



За Република Мавриций
Por la República de Mauricio
Za Mauricijskou republiku
For Republikken Mauritius
Für die Republik Mauritius
Mauritiuse Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία του Μαυρίκιου
For the Republic of Mauritius
Pour la République de Maurice
Za Republiku Mauricijus
Per la Repubblica di Maurizio
Maurīcijas Republikas vārdā —
Mauricijaus Respublikos vardu
A Mauritiusi Köztársaság részéről
Għar-Repubblika ta' Mauritius
Voor de Republiek Mauritius
W imieniu Republiki Mauritiusu
Pela República da Maurícia
Pentru Republica Mauritius
Za Maurícijskú republiku
Za Republika Mauritius
Mauritiuksen tasavallan puolesta
För Republiken Mauritius



SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ TÝKAJÍCÍ SE ISLANDU, NORSKA, ŠVÝCARSKA A LICHTENŠTEJNSKA

Je žádoucí, aby orgány Norska, Islandu, Švýcarska a Lichtenštejnska na jedné straně a Mauricia na straně druhé bezodkladně pozměnily stávající dvoustranné dohody o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty v souladu se zněním této pozměňující dohody.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O VÝKLADU DOBY 90 DNŮ BĚHEM JAKÉHOKOLIV OBDOBÍ 180 DNŮ

Smluvní strany se dohodly, že dobou nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů podle článku 4 dohody se rozumí nepřetržitý pobyt nebo několik po sobě jdoucích návštěv, jejichž trvání během jakéhokoliv období 180 dnů nepřekročí 90 dnů.

Slovo „jakýkoliv“ znamená, že se použije „pohyblivé“ referenční období 180 dnů a zpětně se započítá každý den pobytu v posledním období 180 dnů, aby se ověřilo, že je i nadále splňován požadavek 90 dnů v jakémkoliv období 180 dnů. To znamená mimo jiné, že nepřítomnost po dobu 90 po sobě jdoucích dnů opravňuje k novému pobytu v délce až 90 dnů.

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2019/79

ze dne 20. prosince 2018

o uzavření, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Seychelskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 77 odst. 2 písm. a) ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím 2009/900/ES ⁽²⁾ Rada uzavřela Dohodu mezi Evropským společenstvím a Seychelskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty ⁽³⁾ (dále jen „dohoda“). Dohodou se zavádí režim bezvízového styku pro občany Unie a občany Seychelské republiky, kteří mohou pobývat na území druhé smluvní strany po dobu nejvýše tří měsíců během šestiměsíčního období.
- (2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ⁽⁴⁾ zavedlo horizontální změny v *acquis* Unie v oblasti víz a hranic a definovalo krátkodobý pobyt jako nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů.
- (3) Je nezbytné, aby v zájmu úplné harmonizace režimu Unie pro krátkodobé pobyty byla do dohody začleněna tato nová definice.
- (4) Komise vyjednala jménem Unie dohodu se Seychelskou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Seychelskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (dále jen „pozměňující dohoda“).
- (5) Pozměňující dohoda byla podepsána v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2017/2088 ⁽⁵⁾.
- (6) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Spojené království v souladu s rozhodnutím Rady 2000/365/ES ⁽⁶⁾; Spojené království se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (7) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES ⁽⁷⁾; Irsko se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (8) Pozměňující dohoda by měla být schválena,

⁽¹⁾ Souhlas udělen dne 23. října 2018.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2009/900/ES ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Seychelskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (Úř. věst. L 321, 8.12.2009, s. 42).

⁽³⁾ Úř. věst. L 169, 30.6.2009, s. 31.

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ze dne 26. června 2013, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex), Úmluva k provedení Schengenské dohody, nařízení Rady (ES) č. 1683/95 a (ES) č. 539/2001 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 a (ES) č. 810/2009 (Úř. věst. L 182, 29.6.2013, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2017/2088 ze dne 6. listopadu 2017 o podpisu, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Seychelskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (Úř. věst. L 297, 15.11.2017, s. 11).

⁽⁶⁾ Rozhodnutí Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43).

⁽⁷⁾ Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Seychelskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty, se schvaluje jménem Unie.

Znění pozměňující dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady provede jménem Unie oznámení podle článku 2 pozměňující dohody ⁽⁸⁾.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 20. prosince 2018.

Za Radu
předsedkyně
E. KÖSTINGER

⁽⁸⁾ Den vstupu pozměňující dohody v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.

PŘÍLOHA

Prohlášení Unie týkající se vstupu v platnost nařízení (EU) 2017/2226, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES), a členských států, které uplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226 ze dne 30. listopadu 2017, kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států, kterým se stanoví podmínky přístupu do EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění Úmluva k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 767/2008 a (EU) č. 1077/2011, vstoupilo v platnost dne 29. prosince 2017.

V důsledku toho se ode dne použitelnosti nařízení (EU) 2017/2226 ⁽¹⁾ pro účely této dohody rozumí členskými státy, které uplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu, ty členské státy, které provozují Systém vstupu/výstupu na vnějších hranicích. Při výpočtu maximálního období 90 dní během jakéhokoli 180denního období se zohlední doba pobytu ve všech členských státech, které provozují Systém vstupu/výstupu na vnějších hranicích.

⁽¹⁾ O dni použitelnosti rozhodne Komise v souladu s článkem 73 nařízení (EU) 2017/2226.

DOHODA**mezi Evropskou unií a Seychelskou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Seychelskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty**

EVROPSKÁ UNIE

na jedné straně a

SEYCHELSKÁ REPUBLIKA (dále jen „Seychely“)

na straně druhé,

společně dále jen „smluvní strany“,

S OHLEDEM na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Seychelskou republikou o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty ⁽¹⁾ (dále jen „dohoda“), která vstoupila v platnost dne 1. ledna 2010,

ZNOVU POTVRZUJÍCE význam usnadnění mezilidských kontaktů,

BEROUCÉ NA VĚDOMÍ, že dohoda přispívá ke spokojenosti občanů smluvních stran,

BEROUCÉ V ÚVAHU, že definice krátkodobých pobytů podle dohody (tři měsíce během šestiměsíčního období následujícího po datu prvního vstupu) není dostatečně přesná, a zejména pojem „den prvního vstupu“ může vést k nejasnostem a otázkám,

MAJÍCE NA PAMĚTI, že nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ⁽²⁾ zavedlo horizontální změny v *acquis* Evropské unie v oblasti víz a hranic a vymezilo krátkodobý pobyt jako „90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů“,

BEROUCÉ V ÚVAHU, že systém vstupu/výstupu, který má Evropská unie v úmyslu zavést, vyžaduje využití jednotné a jednoznačné definice pro krátkodobý pobyt, která je použitelná pro všechny státní příslušníky třetích zemí,

PŘEJÍCE SI zajistit plynulý tok cestujících na hraničních přechodech smluvních stran,

ZNOVU POTVRZUJÍCE, že dohoda platí pro občany všech členských států Evropské unie s výjimkou Spojeného království a Irska,

BEROUCÉ V ÚVAHU Protokol o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva a Protokol o schengenském *acquis* začleněném do rámce Evropské unie, připojené ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, a potvrzující, že ustanovení této pozměňující dohody se nevztahují na Spojené království a Irsko,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Dohoda se mění takto:

- 1) v názvu a v čl. 3 odst. 5, čl. 4 odst. 3, čl. 6 odst. 1 a čl. 8 odst. 7 se slovo „Společenství“ nahrazuje slovem „Unie“;
- 2) v článku 1 se slova „tři měsíců během šestiměsíčního období“ nahrazují slovy „90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů“;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 169, 30.6.2009, s. 31.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ze dne 26. června 2013, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex), Úmluva k provedení Schengenské dohody, nařízení Rady (ES) č. 1683/95 a (ES) č. 539/2001 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 a (ES) č. 810/2009 (Úř. věst. L 182, 29.6.2013, s. 1).

3) článek 4 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Občané Evropské unie smějí pobývat na území Seychel po dobu nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů.“;

b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Občané Seychel smějí pobývat na území členských států, které v plném rozsahu uplatňují schengenské *acquis*, po dobu nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů. Tato doba se počítá bez ohledu na délku pobytu v těch členských státech, které dosud schengenské *acquis* v plném rozsahu neuplatňují.

Občané Seychel smějí pobývat na území každého z členských států, které dosud schengenské *acquis* v plném rozsahu neuplatňují, po dobu nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů, bez ohledu na dobu pobytu vypočtenou pro území členských států uplatňujících schengenské *acquis* v plném rozsahu.“;

c) v odstavci 3 se slova „tři měsíce“ nahrazují slovy „90 dnů“;

4) v čl. 8 odst. 4 se poslední věta nahrazuje tímto:

„Smluvní strana, která pozastavila provádění této dohody, bezodkladně uvědomí druhou smluvní stranu, jakmile důvody pozastavení pominou, a pozastavení zruší.“

Článek 2

Smluvní strany ratifikují nebo schválí tuto pozměňující dohodu v souladu se svými příslušnými postupy a tato dohoda vstoupí v platnost prvním dnem šestého měsíce následujícího po dni, kdy poslední strana oznámí druhé straně dokončení zmíněných postupů.

Ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

Съставено в Брюксел на двадесет и пети април две хиляди и осемнадесета година.

Hecho en Bruselas, el veinticinco de abril de dos mil dieciocho.

V Bruselu dne dvacátého pátého dubna dva tisíce osmnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den femogtyvende april to tusind og atten.

Geschehen zu Brüssel am fünfundzwanzigsten April zweitausendachtzehn.

Kahe tuhande kaheksateistkümnenda aasta aprillikuu kahekümne viiendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι πέντε Απριλίου δύο χιλιάδες δεκαοκτώ.

Done at Brussels on the twenty-fifth day of April in the year two thousand and eighteen.

Fait à Bruxelles, le vingt-cinq avril deux mille dix-huit.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadeset petog travnja godine dvije tisuće osamnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì venticinque aprile duemiladiciotto.

Briselē, divi tūkstoši astoņpadsmitā gada divdesmit piektajā aprīlī.

Priimta du tūkstančiai aštuonioliktą metų balandžio dvidešimt penktą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenhatalcadik év április havának huszonötödik napján.

Magħmul fi Brussell, fil-hamsa u għoxrin jum ta' April fis-sena elfejn u tmintax.

Gedaan te Brussel, vijfentwintig april tweeduizend achtien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego piątego kwietnia roku dwa tysiące osiemnastego.

Feito em Bruxelas, em vinte e cinco de abril de dois mil e dezoito.

Īntocmit la Bruxelles la douāzeci ņi cinci aprilie douā mii optsprezece.

V Bruseli dvadsiateho piateho apríla dvetisícosemnást.

V Bruslju, dne petindvajsetega aprila leta dva tisoč osemnajst.

Tehty Brysselissä kahdentenäkymmenentenäviidentenä päivänä huhtikuuta vuonna kaksituhattakahdeksantoista.

Som skedde i Bryssel den tjugofemte april år tjugohundraarton.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Europejską uniję
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



За Република Сейшели
Por la República de Seychelles
Za Seychelskou republiku
For Republikken Seychellerne
Für die Republik Seychellen
Seišelli Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία των Σεϋχελών
For the Republic of Seychelles
Pour la République des Seychelles
Za Republikę Sejszele
Per la Repubblica delle Seychelles
Seišelu Republikas vārdā –
Seišelių Respublikos vardu
A Seychelle Köztársaság részéről
Għar-Repubblika tas-Seychelles
Voor de Republiek der Seychellen
W imieniu Republiki Seszeli
Pela República das Seicheles
Pentru Republica Seychelles
Za Seychelskú republiku
Za Republika Sejšeli
Seychellien tasavallan puolesta
För Republiken Seychellerna



SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ TÝKAJÍCÍ SE ISLANDU, NORSKA, ŠVÝCARSKA A LICHTENŠTEJNSKA

Je žádoucí, aby orgány Norska, Islandu, Švýcarska a Lichtenštejnska na jedné straně a Seychel na straně druhé bezodkladně pozměnily stávající dvoustranné dohody o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty v souladu se zněním této pozměňující dohody.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O VÝKLADU DOBY 90 DNŮ BĚHEM JAKÉHOKOLIV OBDOBÍ 180 DNŮ

Smluvní strany se dohodly, že dobou nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů podle článku 4 dohody se rozumí nepřetržitý pobyt nebo několik po sobě jdoucích návštěv, jejichž trvání během jakéhokoliv období 180 dnů nepřekročí 90 dnů.

Slovo „jakýkoliv“ znamená, že se použije „pohyblivé“ referenční období 180 dnů a zpětně se započítá každý den pobytu v posledním období 180 dnů, aby se ověřilo, že je i nadále splňován požadavek 90 dnů v jakémkoliv období 180 dnů. To znamená mimo jiné, že nepřítomnost po dobu 90 po sobě jdoucích dnů opravňuje k novému pobytu v délce až 90 dnů.

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2019/80**ze dne 20. prosince 2018****o uzavření, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Federací Svatý Kryštof a Nevis, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Federací Svatý Kryštof a Nevis o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 77 odst. 2 písm. a) ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím 2009/901/ES ⁽²⁾ Rada uzavřela Dohodu mezi Evropským společenstvím a Federací Svatý Kryštof a Nevis o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty ⁽³⁾ (dále jen „dohoda“). Dohodou se zavádí režim bezvízového styku pro občany Unie a občany Federace Svatý Kryštof a Nevis, kteří mohou pobývat na území druhé smluvní strany po dobu nejvýše tří měsíců během šestiměsíčního období.
- (2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ⁽⁴⁾ zavedlo horizontální změny v *acquis* Unie v oblasti víz a hranic a definovalo krátkodobý pobyt jako nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů.
- (3) Je nezbytné, aby v zájmu úplné harmonizace režimu Unie pro krátkodobé pobyty byla do dohody začleněna tato nová definice.
- (4) Komise vyjednala jménem Unie dohodu s Federací Svatý Kryštof a Nevis, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Federací Svatý Kryštof a Nevis o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (dále jen „pozměňující dohoda“).
- (5) Pozměňující dohoda byla podepsána v souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2017/2086 ⁽⁵⁾.
- (6) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Spojené království v souladu s rozhodnutím Rady 2000/365/ES ⁽⁶⁾; Spojené království se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (7) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES ⁽⁷⁾; Irsko se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (8) Pozměňující dohoda by měla být schválena,

⁽¹⁾ Souhlas udělen dne 23. října 2018.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2009/901/ES ze dne 30. listopadu 2009 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Federací Svatý Kryštof a Nevis o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (Úř. věst. L 321, 8.12.2009, s. 43).

⁽³⁾ Úř. věst. L 169, 30.6.2009, s. 38.

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ze dne 26. června 2013, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex), Úmluva k provedení Schengenské dohody, nařízení Rady (ES) č. 1683/95 a (ES) č. 539/2001 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 a (ES) č. 810/2009 (Úř. věst. L 182, 29.6.2013, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2017/2086 ze dne 6. listopadu 2017 o podpisu, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Federací Svatý Kryštof a Nevis, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Federací Svatý Kryštof a Nevis o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty (Úř. věst. L 297, 15.11.2017, s. 7).

⁽⁶⁾ Rozhodnutí Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43).

⁽⁷⁾ Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda mezi Evropskou unií a Federací Svatý Kryštof a Nevis, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Federací Svatý Kryštof a Nevis o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty, se schvaluje jménem Unie.

Znění pozměňující dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady provede jménem Unie oznámení podle článku 2 pozměňující dohody ⁽⁸⁾.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 20. prosince 2018.

Za Radu
předsedkyně
E. KÖSTINGER

⁽⁸⁾ Den vstupu pozměňující dohody v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.

PŘÍLOHA

Prohlášení Unie týkající se vstupu v platnost nařízení (EU) 2017/2226, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES), a členských států, které uplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226 ze dne 30. listopadu 2017, kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států, kterým se stanoví podmínky přístupu do EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění Úmluva k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 767/2008 a (EU) č. 1077/2011, vstoupilo v platnost dne 29. prosince 2017.

V důsledku toho se ode dne použitelnosti nařízení (EU) 2017/2226 ⁽¹⁾ pro účely této dohody rozumí členskými státy, které uplatňují schengenské *acquis* v plném rozsahu, ty členské státy, které provozují Systém vstupu/výstupu na vnějších hranicích. Při výpočtu maximálního období 90 dní během jakéhokoli 180denního období se zohlední doba pobytu ve všech členských státech, které provozují Systém vstupu/výstupu na vnějších hranicích.

⁽¹⁾ O dni použitelnosti rozhodne Komise v souladu s článkem 73 nařízení (EU) 2017/2226.

DOHODA**mezi Evropskou unií a Federací Svatý Kryštof a Nevis, kterou se mění Dohoda mezi Evropským společenstvím a Federací Svatý Kryštof a Nevis o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty**

EVROPSKÁ UNIE

na jedné straně a

FEDERACE SVATÝ KRYŠTOF A NEVIS (dále jen „Svatý Kryštof a Nevis“)

na straně druhé,

společně dále jen „smluvní strany“,

S OHLEDEM na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Federací Svatý Kryštof a Nevis o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty ⁽¹⁾ (dále jen „dohoda“), která vstoupila v platnost dne 1. srpna 2015,

ZNOVU POTVRZUJÍCE význam usnadnění mezilidských kontaktů,

BEROUCÉ NA VĚDOMÍ, že dohoda přispívá ke spokojenosti občanů smluvních stran,

BEROUCÉ V ÚVAHU, že definice krátkodobých pobytů podle dohody (tři měsíce během šestiměsíčního období následujícího po datu prvního vstupu) není dostatečně přesná, a zejména pojem „den prvního vstupu“ může vést k nejasnostem a otázkám,

MAJÍCE NA PAMĚTI, že nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ⁽²⁾ zavedlo horizontální změny v *acquis* Evropské unie v oblasti víz a hranic a vymezilo krátkodobý pobyt jako „90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů“,

BEROUCÉ V ÚVAHU, že systém vstupu/výstupu, který má Evropská unie v úmyslu zavést, vyžaduje využití jednotné a jednoznačné definice pro krátkodobý pobyt, která je použitelná pro všechny státní příslušníky třetích zemí,

PŘEJÍCE SI zajistit plynulý tok cestujících na hraničních přechodech smluvních stran,

ZNOVU POTVRZUJÍCE, že dohoda platí pro občany všech členských států Evropské unie s výjimkou Spojeného království a Irska,

BEROUCÉ V ÚVAHU Protokol o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva a Protokol o schengenském *acquis* začleněném do rámce Evropské unie, připojené ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, a potvrzující, že ustanovení této pozměňující dohody se nevztahují na Spojené království a Irsko,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Dohoda se mění takto:

- 1) v názvu a v čl. 3 odst. 5, čl. 4 odst. 3, čl. 6 odst. 1 a čl. 8 odst. 7 se slovo „Společenství“ nahrazuje slovem „Unie“;
- 2) v článku 1 se slova „tři měsíců během šestiměsíčního období“ nahrazují slovy „90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů“;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 169, 30.6.2009, s. 38.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 610/2013 ze dne 26. června 2013, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 562/2006, kterým se stanoví kodex Společenství o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex), Úmluva k provedení Schengenské dohody, nařízení Rady (ES) č. 1683/95 a (ES) č. 539/2001 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 a (ES) č. 810/2009 (Úř. věst. L 182, 29.6.2013, s. 1).

3) článek 4 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Občané Evropské unie smějí pobývat na území Svatého Kryštofa a Nevis po dobu nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů.“,

b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Občané Svatého Kryštofa a Nevis smějí pobývat na území členských států, které v plném rozsahu uplatňují schengenské *acquis*, po dobu nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů. Tato doba se počítá bez ohledu na délku pobytu v těch členských státech, které dosud schengenské *acquis* v plném rozsahu neuplatňují.

Občané Svatého Kryštofa a Nevis smějí pobývat na území každého z členských států, které dosud schengenské *acquis* v plném rozsahu neuplatňují, po dobu nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů, bez ohledu na dobu pobytu vypočtenou pro území členských států uplatňujících schengenské *acquis* v plném rozsahu.“,

c) v odstavci 3 se slova „tři měsíce“ nahrazují slovy „90 dnů“;

4) v čl. 8 odst. 4 se poslední věta nahrazuje tímto:

„Smluvní strana, která pozastavila provádění této dohody, bezodkladně uvědomí druhou smluvní stranu, jakmile důvody pozastavení pominou, a pozastavení zruší.“

Článek 2

Smluvní strany ratifikují nebo schválí tuto pozměňující dohodu v souladu se svými příslušnými postupy a tato dohoda vstoupí v platnost prvním dnem šestého měsíce následujícího po dni, kdy poslední strana oznámí druhé straně dokončení zmíněných postupů.

Ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

Съставено в Брюксел на двадесет и пети април две хиляди и осемнадесета година.

Hecho en Bruselas, el veinticinco de abril de dos mil dieciocho.

V Bruselu dne dvacátého pátého dubna dva tisíce osmnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den femogtyvende april to tusind og atten.

Geschehen zu Brüssel am fünfundzwanzigsten April zweitausendachtzehn.

Kahe tuhande kaheksateistkümnenda aasta aprillikuu kahekümne viiendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι πέντε Απριλίου δύο χιλιάδες δεκαοκτώ.

Done at Brussels on the twenty fifth day of April in the year two thousand and eighteen.

Fait à Bruxelles, le vingt-cinq avril deux mille dix-huit.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadeset petog travnja godine dvije tisuće osamnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì venticinque aprile duemiladiciotto.

Briselē, divi tūkstoši astoņpadsmitā gada divdesmit piektajā aprīlī.

Priimta du tūkstančiai aštuonioliktą metų balandžio dvidešimt penktą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizennyolcadik év április havának huszonötödik napján.

Magħmul fi Brussell, fil-hamsa u għoxrin jum ta' April fis-sena elfejn u tmintax.

Gedaan te Brussel, vijftientig april tweeduizend achtien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego piątego kwietnia roku dwa tysiące osiemnastego.

Feito em Bruxelas, em vinte e cinco de abril de dois mil e dezoito.

Întocmit la Bruxelles la douăzeci și cinci aprilie două mii optsprezece.

V Bruseli dvadsiateho piateho apríla dvetisícosemnást.

V Bruslju, dne petindvajsetega aprila leta dva tisoč osemnajst.

Tehty Brysselissä kahdentenäkymmenentenäviidentenä päivänä huhtikuuta vuonna kaksituhattakahdeksantoista.

Som skedde i Bryssel den tjugofemte april år tjugohundraarton.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Európsku uniu
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



За Федерация Сейнт Китс и Невис
Por la Federación de San Cristóbal y Nieves
Za Federaci Svatý Kryštof a Nevis
For Føderationen Saint Kitts og Nevis
Für die Föderation St. Kitts und Nevis
Saint Kittsi ja Nevis Föderatsiooni nimel
Για την Ομοσπονδία Αγίου Χριστόφορου και Νέβις
For the Federation of Saint Kitts and Nevis
Pour la Fédération de Saint-Christophe-et-Nevis
Za Federaciju Svetog Kristofora i Nevisa
Per la Federazione di Saint Christopher (Saint Kitts) e Nevis
Sentkitsas un Nevisas Federācijas vārdā —
Sent Kitso ir Nevio Federācijas vardu
Saint Kitts és Nevis Államszövetség részéről
Għall-Federazzjoni ta' Saint Kitts u Nevis
Voor de Federatie van Saint Kitts en Nevis
W imieniu Federacji Saint Kitts i Nevis
Pela Federação de São Cristóvão e Neves
Pentru Federația Saint Kitts și Nevis
Za Federáciu Svätého Krištofa a Nevisu
Za Federacijo Saint Kitts in Nevis
Saint Kitts ja Nevisin federaation puolesta
För Federationen Saint Kitts och Nevis



SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ TÝKAJÍCÍ SE ISLANDU, NORSKA, ŠVÝCARSKA A LICHTENŠTEJNSKA

Je žádoucí, aby orgány Norska, Islandu, Švýcarska a Lichtenštejnska na jedné straně a Svatého Kryštofa a Nevisu na straně druhé bezodkladně pozměnily stávající dvoustranné dohody o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty v souladu se zněním této pozměňující dohody.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O VÝKLADU DOBY 90 DNŮ BĚHEM JAKÉHOKOLIV OBDOBÍ 180 DNŮ

Smluvní strany se dohodly, že dobou nejvýše 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů podle článku 4 dohody se rozumí nepřetržitý pobyt nebo několik po sobě jdoucích návštěv, jejichž trvání během jakéhokoliv období 180 dnů nepřekročí 90 dnů.

Slovo „jakýkoliv“ znamená, že se použije „pohyblivé“ referenční období 180 dnů a zpětně se započítá každý den pobytu v posledním období 180 dnů, aby se ověřilo, že je i nadále splňován požadavek 90 dnů v jakémkoliv období 180 dnů. To znamená mimo jiné, že nepřítomnost po dobu 90 po sobě jdoucích dnů opravňuje k novému pobytu v délce až 90 dnů.

ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2019/81

ze dne 17. ledna 2019,

kterým se mění příloha I prováděcího rozhodnutí (EU) 2016/2008 o veterinárních opatřeních pro tlumení nodulární dermatitidy v některých členských státech

(oznámeno pod číslem C(2019) 102)

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 89/662/EHS ze dne 11. prosince 1989 o veterinárních kontrolách v obchodu uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 4 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Unie s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽²⁾, a zejména na čl. 10 odst. 4 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 92/119/EHS ze dne 17. prosince 1992, kterou se zavádějí obecná opatření Společenství pro tlumení některých nákaz zvířat a zvláštní opatření týkající se vezikulární choroby prasat ⁽³⁾, a zejména na čl. 14 odst. 2 a čl. 19 odst. 1 písm. a), čl. 19 odst. 3 písm. a) a čl. 19 odst. 4 a 6 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě ⁽⁴⁾, a zejména na čl. 4 odst. 3 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice 92/119/EHS stanoví obecná opatření pro tlumení použitelná v případě ohniska některých nákaz zvířat, včetně nodulární dermatitidy. Mezi tato opatření pro tlumení patří vytvoření ochranných pásem a pásem dozoru kolem infikovaných hospodářství a kromě ostatních opatření pro tlumení také nouzové očkování v případě ohniska nodulární dermatitidy.
- (2) Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2016/2008 ⁽⁵⁾ stanoví veterinární opatření pro tlumení, která mají být přijata v souvislosti s ohnisky nodulární dermatitidy v členských státech nebo jejich částech uvedených v příloze I zmíněného rozhodnutí, včetně minimálních požadavků na programy očkování proti nodulární dermatitidě, které členské státy předkládají Komisi ke schválení. Prováděcí rozhodnutí (EU) 2016/2008 definuje „pásma infekce“ jako část území členského státu uvedenou v části II přílohy I zmíněného rozhodnutí, která zahrnuje oblast, v níž byla potvrzena nodulární dermatitida, a veškerá ochranná pásma a pásma dozoru vytvořená v souladu se směrnicí 92/119/EHS, kde lze po schválení programů očkování provádět očkování proti nodulární dermatitidě. Zmíněné rozhodnutí rovněž definuje „pásma bez výskytu nákazy, kde se provádí očkování,“ jako část území členského státu uvedenou v části I zmíněné přílohy, která zahrnuje oblasti mimo pásma infekce, kde se po schválení programů očkování provádí očkování proti nodulární dermatitidě.
- (3) V srpnu 2015 byla poprvé potvrzena nodulární dermatitida v Řecku. V roce 2016 se vyskytly případy nodulární dermatitidy v Bulharsku a další případy v Řecku, jakož i v řadě sousedních třetích zemí. V roce 2017 byla nodulární dermatitida přítomna v menší míře v jihovýchodní Evropě, k hromadnému výskytu této nákazy došlo v Albánii a několik dalších sporadických ohnisek se objevilo v Řecku a v Bývalé jugoslávské republice Makedonii.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ Úř. věst. L 62, 15.3.1993, s. 69.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽⁵⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2016/2008 ze dne 15. listopadu 2016 o veterinárních opatřeních pro tlumení nodulární dermatitidy v některých členských státech (Úř. věst. L 310, 17.11.2016, s. 51).

- (4) V roce 2018 došlo ke zlepšení epizootologické situace ohledně nodulární dermatitidy a nebyl hlášen žádný případ nodulární dermatitidy v žádném členském státě ani v žádné sousední třetí zemi v jihovýchodní Evropě, s výjimkou Turecka.
- (5) V reakci na ohniska nodulární dermatitidy provedly dotčené členské státy, konkrétně Řecko a Bulharsko, jakož i dotčené sousední třetí země programy hromadného očkování svého živého skotu a živých volně žijících přežvýkavců chovaných v zajetí. Také Chorvatsko, kde se nodulární dermatitida dosud neobjevila, provedlo v letech 2016 a 2017 program hromadného očkování proti nodulární dermatitidě jako preventivní opatření s ohledem na epizootologickou situaci v sousedních členských státech a třetích zemích. Programy očkování proti nodulární dermatitidě v Řecku, Bulharsku a Chorvatsku schválila Komise prostřednictvím prováděcího rozhodnutí Komise (EU) 2016/2009 ⁽⁶⁾.
- (6) Od prvního výskytu nodulární dermatitidy v kontinentální Evropě vydal Evropský úřad pro bezpečnost potravin (EFSA) naléhavé doporučení týkající se nodulární dermatitidy, přijaté dne 29. července 2016 ⁽⁷⁾, a tři zprávy s názvem „Lumpy skin disease: I. Data collection and analysis“ (schválena dne 27. března 2017) ⁽⁸⁾, „Lumpy skin disease: II. Data collection and analysis“ (schválena dne 29. ledna 2018) ⁽⁹⁾ a „Lumpy skin disease: scientific and technical assistance on control and surveillance activities“ (schválena dne 28. září 2018) ⁽¹⁰⁾. Všechna tato vědecká hodnocení naznačují, že pokud jsou hromadné očkovací kampaně proti nodulární dermatitidě řádně prováděny, zajišťují tlumení této nákazy, jelikož brání výskytu nových ohnisků.
- (7) V roce 2018 pokračovalo ve všech členských státech a v sousedních třetích zemích v jihovýchodní Evropě, které byly postiženy nodulární dermatitidou, hromadné očkování proti nodulární dermatitidě.
- (8) Od začátku roku 2018 ukončilo Chorvatsko očkování proti nodulární dermatitidě s ohledem na příznivou epizootologickou situaci v tomto členském státě a v sousedních třetích zemích. Chorvatsko místo toho začalo provádět program dozoru nad nodulární dermatitidou schválený Komisí. Tento program zahrnuje klinický, virologický a sérologický dozor s důrazem na vysoce rizikové oblasti nacházející se v blízkosti členských států a sousedních třetích zemí, kde byla hlášena ohniska nodulární dermatitidy v posledních letech.
- (9) V souladu s článkem 11.9.4 Kodexu zdraví suchozemských živočichů Světové zdravotnické organizace pro zdraví zvířat (OIE) platí, že v případě preventivního očkování provedeného v zemi nebo v pásnu, jež jsou prosté nodulární dermatitidy, v reakci na hrozbu, avšak bez výskytu případu nodulární dermatitidy, může být status území prostého nárůzu obnoven osm měsíců po posledním očkování, pokud byl v souladu s článkem 11.9.15 uvedeného kodexu proveden klinický, virologický a sérologický dozor.
- (10) Podle zprávy, kterou Chorvatsko předložilo Komisi dne 13. října 2018, naznačují výsledky klinického, virologického a sérologického dozoru, že na jeho území neexistuje žádný důkaz o výskytu nodulární dermatitidy. Vzhledem k absenci výskytu případů nodulární dermatitidy a vzhledem k tomu, že od posledního očkování proti nodulární dermatitidě uplynulo více než osm měsíců, splňuje proto Chorvatsko všechny požadavky OIE na status území prostého nodulární dermatitidy. Je proto vhodné zrušit omezení týkající se očkování proti nodulární dermatitidě v uvedeném členském státě.
- (11) V důsledku toho by položka týkající se Chorvatska měla být odstraněna ze seznamu členských států s „pásmem bez výskytu nárůzu, kde se provádí očkování,“ v příloze I prováděcího rozhodnutí (EU) 2016/2008.
- (12) Příloha I prováděcího rozhodnutí (EU) 2016/2008 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (13) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha I prováděcího rozhodnutí (EU) 2016/2008 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

⁽⁶⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2016/2009 ze dne 15. listopadu 2016 o schválení programů očkování proti nodulární dermatitidě předložených členskými státy (Úř. věst. L 310, 17.11.2016, s. 66).

⁽⁷⁾ EFSA Journal 2016;14(8):4573.

⁽⁸⁾ EFSA Journal 2017;15(4):4773.

⁽⁹⁾ EFSA Journal 2018;16(2):5176.

⁽¹⁰⁾ EFSA Journal 2018;16(10):5452.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 17. ledna 2019.

Za Komisi
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

ČÁST I

„Pásma bez výskytu nákazy, kde se provádí očkování“1. *Bulharsko*

A. Tyto provincie v Bulharsku:

- provincie Burgas
- provincie Varna
- provincie Dobrič
- provincie Razgrad
- provincie Silistra
- provincie Ruse
- provincie Plevno

B. Tyto obce v Bulharsku:

- obce Opaka, Popovo a Antonovo v provincii Tărgovište
- obce Šumen, Kaspičan, Novi Pazar, Nikola Kozlevo, Kaolinovo, Venec a Chitrino v provincii Šumen
- obce Svištov, Polski Trámbeš a Stražica v provincii Veliko Tarnovo

2. *Řecko*

Tyto regiony v Řecku:

- Jónské ostrovy, kromě regionální jednotky Kerkyra
- severní Egejské moře, kromě regionální jednotky Limnos
- jižní Egejské moře
- Kréta

ČÁST II

„Pásma infekce“1. *Řecko*

A. Tyto regiony v Řecku:

- Atika
- Střední Řecko
- Střední Makedonie
- Východní Makedonie a Thrákie
- Epirus
- Peloponés
- Thesálie
- Západní Řecko
- Západní Makedonie

B. Tyto regionální jednotky v Řecku:

- regionální jednotka Limnos
- regionální jednotka Kerkyra

2. *Bulharsko*

Celé území Bulharska mimo oblasti uvedené v části I.“

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2019/82**ze dne 17. ledna 2019,****kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2016/2009 o schválení programů očkování proti nodulární dermatitidě předložených členskými státy***(oznámeno pod číslem C(2019) 105)***(Pouze bulharské, chorvatské a řecké znění je závazné)****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 89/662/EHS ze dne 11. prosince 1989 o veterinárních kontrolách v obchodu uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 4 uvedené směrnice,s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Unie s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽²⁾, a zejména na čl. 10 odst. 4 uvedené směrnice,s ohledem na směrnici Rady 92/119/EHS ze dne 17. prosince 1992, kterou se zavádějí obecná opatření Společenství pro tlumení některých nákaz zvířat a zvláštní opatření týkající se vezikulární choroby prasat ⁽³⁾, a zejména na čl. 19 odst. 1 písm. a) a čl. 19 odst. 3 písm. a) a čl. 19 odst. 6 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice 92/119/EHS stanoví obecná opatření pro tlumení použitelná v případě ohniska některých nákaz zvířat, včetně nodulární dermatitidy. Mezi tato opatření pro tlumení patří vytvoření ochranných pásem a pásem dozoru kolem infikovaných hospodářství a kromě ostatních opatření pro tlumení také nouzové očkování v případě ohniska nodulární dermatitidy.
- (2) V srpnu 2015 byla poprvé potvrzena nodulární dermatitida v Řecku. V roce 2016 se vyskytly případy nodulární dermatitidy v Bulharsku a další případy v Řecku, jakož i v řadě sousedních třetích zemí. V roce 2017 byla nodulární dermatitida přítomna v menší míře v jihovýchodní Evropě, k hromadnému výskytu této nákazy došlo v Albánii a několik dalších sporadických ohnisek se objevilo v Řecku a v Bývalé jugoslávské republice Makedonii.
- (3) V reakci na ohniska nodulární dermatitidy provedly dotčené členské státy, konkrétně Řecko a Bulharsko, jakož i dotčené sousední třetí země programy hromadného očkování svého živého skotu a živých volně žijících přežvýkavců chovaných v zajetí. Také Chorvatsko, kde se nodulární dermatitida dosud neobjevila, provedlo v letech 2016 a 2017 program hromadného očkování proti nodulární dermatitidě jako preventivní opatření s ohledem na epizootologickou situaci v sousedních členských státech a třetích zemích. Programy očkování proti nodulární dermatitidě v Řecku, Bulharsku a Chorvatsku schválila Komise prováděcím rozhodnutím Komise (EU) 2016/2009 ⁽⁴⁾ a tyto tři členské státy jsou řádně uvedeny v příloze zmíněného aktu jako státy, které mají schválené programy očkování proti nodulární dermatitidě.
- (4) V roce 2018 došlo k dalšímu zlepšení epizootologické situace ohledně nodulární dermatitidy a nebyl hlášen žádný případ nodulární dermatitidy v žádném členském státě ani v žádné sousední třetí zemi v jihovýchodní Evropě, s výjimkou Turecka. Ve stejném roce pokračovalo ve všech členských státech a v sousedních třetích zemích v jihovýchodní Evropě, které byly postiženy nodulární dermatitidou, hromadné očkování proti nodulární dermatitidě.
- (5) Od začátku roku 2018 ukončilo Chorvatsko očkování proti nodulární dermatitidě s ohledem na příznivou epizootologickou situaci v tomto členském státě a v sousedních zemích. Chorvatsko místo toho začalo provádět program dozoru nad nodulární dermatitidou, který byl schválen Komisí. Tento program dozoru zahrnuje

⁽¹⁾ Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 13.⁽²⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29.⁽³⁾ Úř. věst. L 62, 15.3.1993, s. 69.⁽⁴⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2016/2009 ze dne 15. listopadu 2016 o schválení programů očkování proti nodulární dermatitidě předložených členskými státy (Úř. věst. L 310, 17.11.2016, s. 66).

klinický, virologický a sérologický dozor s důrazem na vysoce rizikové oblasti nacházející se v blízkosti členských států a sousedních třetích zemí, kde byla hlášena ohniska nodulární dermatitidy v posledních letech. Podle zprávy, kterou Chorvatsko předložilo Komisi dne 13. října 2018, naznačují výsledky klinického, virologického a sérologického dozoru, že na jeho území neexistuje žádný důkaz o výskytu nodulární dermatitidy.

- (6) V důsledku toho by Chorvatsko již nemělo být zařazeno na seznamu členských států se schváleným programem očkování proti nodulární dermatitidě, jelikož očkování proti nodulární dermatitidě se již v uvedeném členském státě neprovádí.
- (7) Příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2016/2009 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (8) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2016/2009 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Bulharské republice, Řecké republice a Chorvatské republice.

V Bruselu dne 17. ledna 2019.

Za Komisi
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA

- Očkovací program předložený Řeckem.
 - Očkovací program předložený Bulharskem.“
-

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

ROZHODNUTÍ RADY STABILIZACE A PŘIDRUŽENÍ č. 1/2018

ze dne 4. prosince 2018

o přechodu do druhé etapy přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie na straně druhé podle čl. 5 odst. 3 Dohody o stabilizaci a přidružení [2019/83]

RADA STABILIZACE A PŘIDRUŽENÍ

s ohledem na Dohodu o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie na straně druhé ⁽¹⁾ (dále jen „dohoda“), a zejména na čl. 5 odst. 3 dohody, vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V čl. 5 odst. 1 dohody se stanoví přechodné období v trvání maximálně deseti let, které je rozděleno na dvě po sobě jdoucí etapy.
- (2) První etapa byla zahájena dne 1. dubna 2004, kdy dohoda vstoupila v platnost.
- (3) V čl. 5 odst. 3 dohody se dále stanoví, že Rada stabilizace a přidružení vyhodnotí dosažený pokrok a rozhodne o přechodu do druhé etapy a její délce, stejně jako o veškerých možných změnách ohledně obsahu ustanovení, jimiž se druhá etapa řídí.
- (4) Strany jsou odhodlány dodržet povinnosti, které souvisejí s přechodem do druhé etapy přidružení.
- (5) Bývalá jugoslávská republika Makedonie přijala opatření, která jsou nezbytná pro dodržení všech povinností, které vyplývají z přechodu do druhé etapy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Tímto nabývá účinku přechod do druhé etapy přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie na straně druhé podle čl. 5 odst. 3 dohody.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 4. prosince 2018.

*Za Radu stabilizace a přidružení
předseda*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 84, 20.3.2004, s. 13.

SGS18/06055

H. E. Agneza RUSI POPOVSKA,
Ambassador,
Head of the Mission of the former Yugoslav Republic of Macedonia
to the European Union,

Brussels, 10 July 2018

Your Excellency,

I have the honour to propose that, if it is acceptable to your Government, this letter and your confirmation thereof shall together constitute:

- 1) The adoption by the EU - the former Yugoslav Republic of Macedonia Stabilisation and Association Council of Decision No. 1/2018 concerning the transition to the second stage of the Association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the former Yugoslav Republic of Macedonia, of the other part, pursuant to article 5(3) of the Stabilisation and Association Agreement; and
- 2) The signature of the same Decision by the President of the EU - the former Yugoslav Republic of Macedonia Stabilisation and Association Council.

In so doing, the requirements under the terms set out in Article 10 of the Rules of Procedure of the Stabilisation and Association Council are thereby fulfilled.

A copy of the draft Decision is herewith attached (document UE-FM 1452/18).

Please accept, Madam, the assurance of my highest consideration.

Co-Secretary of the Stabilisation
and Association Council



Andzelika SOKOLOVA

IM 12603 2018
04.12.2018

Мисија на Република Македонија
при Европската Унија

Mission of the Republic of Macedonia
to the European Union

38, Rue de la Loi
B - 1040 Brussels
Tel: (+32) 2 235.03.50
Fax: (+32) 2 280.09.49
E-mail: mission.eu@mfa.gov.mk

Ref. No. 08- 01-791/1
Date: 26.11.2018

Ms Andzelika SOKOLOVA
Co-Secretary of the Stabilisation and Association Council
Council of the European Union
General Secretariat

Dear Ms Sokolova,

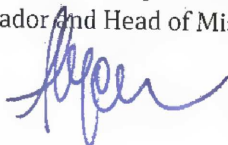
I have the honour to acknowledge the receipt of your letter SGS18/06055 dated 10-07-2018 regarding the adoption by the EU - the Republic of Macedonia Stabilisation and Association Council of Decision No. 1/2018 concerning the transition to the second stage of the Association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Macedonia, of the other part, pursuant to Article 5(3) of the Stabilisation and Association Agreement.

Hereby, I confirm our acceptance that your letter and this confirmation that the Government of the Republic of Macedonia agrees with the provisions of the annexed text of aforementioned Decision shall together constitute signature of the Decision through written procedure, under the terms set out in Article 10 of the Rules of Procedure of the Stabilisation and Association Council.

However, I declare that the Republic of Macedonia does not accept the denomination used for my country in the Decision, having in view that the constitutional name of my country is the Republic of Macedonia.

Please accept, Madame, the assurances of my highest consideration.

Agneza Rusi Popovska
Ambassador and Head of Mission





Council of the European Union
General Secretariat

SGS/19 000257

H. E. Agneza RUSI POPOVSKA,
Ambassador,
Head of the Mission of the former Yugoslav Republic of Macedonia
to the European Union

Brussels, 15 January 2019

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of 4/12/2018.

The European Union notes that the exchange of letters between the European Union and the former Yugoslav Republic of Macedonia which constitutes the adoption of the Decision by the EU-the former Yugoslav Republic of Macedonia Stabilisation and Association Council and its signature by the President of the said Council has been accomplished concerning Decision No. 1/2018 of the EU-the former Yugoslav Republic of Macedonia Stabilisation and Association Council of 4/12/2018 concerning the transition to the second stage of the Association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the former Yugoslav Republic of Macedonia, of the other part, pursuant to article 5(3) of the Stabilisation and Association Agreement. None of this can be interpreted as acceptance or recognition by the European Union in whatever form or content of a denomination other than the former Yugoslav Republic of Macedonia.

Please accept, Madame, the assurance of my highest consideration.

Co-Secretary of the Stabilisation
and Association Council

Andzelika SOKOLOVA

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS